



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0817

Lunedì 05.11.2018

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica del Paraguay**

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica del Paraguay**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Questa mattina, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre ha ricevuto il Presidente della Repubblica del Paraguay, S.E. il Signor Mario Abdo Benítez, il quale si è successivamente incontrato con Sua Eminenza il Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui è stato espresso compiacimento per i buoni rapporti esistenti tra la Santa Sede e il Paraguay ed è stata sottolineata l'importanza dei valori cristiani nella storia e nell'attualità del Paese. In tale contesto è stato rilevato il significativo contributo della Chiesa locale a favore dell'intera società paraguayana. Ci si è poi soffermati sulla situazione del Paese, con particolare riferimento alla promozione sociale e al sostegno alla famiglia, alla lotta contro la povertà, la corruzione e il narcotraffico.

Nel prosieguo della conversazione sono stati affrontati temi di comune interesse in ambito internazionale e regionale.

[01766-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua inglese

This morning, in the Vatican Apostolic Palace, the Holy Father received in audience the President of the Republic of Paraguay, H.E. Mr. Mario Abdo Benítez, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Msgr. Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States.

During the cordial discussions, satisfaction was expressed for the existing good relations between the Holy See and Paraguay, and the importance of Christian values in the history and present of the country was emphasized. In this context, the significant contribution of the local Church in favour of the whole of Paraguayan society was highlighted. The parties focused on the situation of the country, with special reference to social development and support for the family, and combating poverty, corruption and drug trafficking.

Attention then turned to themes of common interest at international and regional levels.

[01766-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

Esta mañana, en el Palacio Apostólico Vaticano, el Santo Padre ha recibido al Presidente de la República de Paraguay, S.E. el Sr. Mario Abdo Benítez, el cual, sucesivamente, se ha encontrado con Su Eminencia el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, acompañado por Su Excelencia Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados.

Durante las conversaciones, transcurridas en una atmósfera de cordialidad, se ha expresado aprecio por las buenas relaciones entre la Santa Sede y Paraguay y se ha subrayado la importancia de los valores cristianos en la historia y en la actualidad del país. En este contexto, se ha destacado la importante contribución de la Iglesia local en favor de toda la sociedad paraguaya. Más tarde se ha examinado la situación del país, con especial referencia a la promoción social y el apoyo a la familia, a la lucha contra la pobreza, la corrupción y el narcotráfico.

Durante el proseguimiento de la conversación, se han abordado temas de interés común en ámbito internacional y regional.

[01766-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0817-XX.01]
